



LANOVKA - návod k obsluze

Návod: Při natahování strojku musí být brzda v poloze „0“. Klíček zasuňte na určené místo a otáčejte s ním doprava ve směru šipky na klíčku, dokud neucítíte silnější odpor. Upozornění! Nikdy nenatahujte strojek směrem doleva a nepřetahujte ho, může dojít k jeho zničení. Lanovka se bude pohybovat směrem od brzdy k otvoru pro klíček. Takto nataženou lanovku položíme drážkami hnacího soukolí na napnutý provázek a uvolněním brzdy do polohy „I“ uvedeme lanovku do pohybu. **Varování:** Při jízdě lanovky se nedotýkejte hnacího soukolí. Demontáž hračky je nepřijatelná z důvodu možnosti poranění o ostré hrany hnacího mechanismu. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Obsahuje malé části. Nebezpečí udušení.

CABLE CAR - operating instructions

Instructions: The brake must be in position “0” when retracting the Cableway. Insert the key in the designated place and turn it to the right in the direction of the arrow on the key until you feel a stronger resistance. Notice! Never pull or pull to the left, as this may cause damage. The Cableway will move from side of brake forward in direction of keyhole. Place the Cableway on the grooves of the drive gear on tensioned string and release the brake to position “I” to start the function. **WARNING:** Do not touch the drive gear while riding the cable car. Disassembly of the toy is not permitted due to the possibility of injury from sharp edges of the drive mechanism. Not suitable for children under 36 months. Contains small parts and components. Danger of suffocation.

SEILBAHN - Bedienungsanleitung

Hinweis: Beim Einfahren der Maschine muss sich die Bremse in Stellung “0” befinden. Stecken Sie den Schlüssel an der dafür vorgesehenen Stelle ein und drehen Sie ihn in Pfeilrichtung auf dem Schlüssel nach rechts, bis Sie einen stärkeren Widerstand spüren. Beachten! Ziehen Sie die Maschine niemals nach links und ziehen Sie nicht daran, da sie dadurch beschädigt werden kann. Die Seilbahn fährt von der Bremse zum Schlüsselloch. Legen Sie das so gespannte Seil auf die Rippen des Antriebszahnades an der gespannten Seite und lösen Sie die Bremse in Position „I“, um das Seil zu starten. **Achtung:** Berühren Sie während der Fahrt mit der Seilbahn nicht das Antriebszahnrad. Das Zerlegen des Spielzeugs ist wegen Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten des Antriebsmechanismus nicht zulässig. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Enthält Kleinteile. Erstickungsgefahr.

TÉLÉPHÉRIQUE - instructions d'utilisation

Instructions: Lors du étirement du mécanisme du jouet, le frein doit être en position „0“. Glissez la clé dans le lieu désigné et tournez-la vers la droite dans le sens de la flèche marquée sur la clé jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance plus forte. Remarque! Ne pas étirer le mécanisme vers la gauche ou ne pas l'étirer en plus par force, car cela pourrait l'endommager. Le téléphérique passera du frein au trou de la serrure. Placer le câble ainsi tendu sur les rainures du pignon d'entraînement sur la corde tendue et relâcher le frein en position „I“ pour démarrer le câble. **Avertissement:** Ne touchez pas le pignon d'entraînement lorsque le téléphérique est en mouvement. Le démontage du jouet n'est pas autorisé en raison du risque de blessure dû aux bords tranchants du mécanisme d'entraînement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Contient de petites pièces. Risque d'avaler la pièce et d'étouffer.

KOLEJ LINOWA - instrukcja obsługi

Instrukcja: podczas nakręcania zabawki hamulec musi znajdować się w pozycji „0“. Włóż klucz w wyznaczone miejsce i przekręć go w prawo w kierunku

strzałki na kluczu, aż poczujesz silniejszy opór. Uwaga! Nigdy nie nakręcaj zabawki w lewo, ani nie przeciągaj zbyt mocno, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie. Kolejka linowa przejedzie od hamulca do dziurki od klucza. Tak naprężoną linkę układamy w rowkach zębatki napędowej na naprężonej strunie i luzujemy hamulec do pozycji „I“, aby uruchomić linkę. **Ostrzeżenie:** Nie dotykaj przekładni napędowej podczas jazdy kolejki linowej. Demontaż zabawki jest niedozwolony ze względu na możliwość zranienia ostrymi krawędziami mechanizmu napędowego. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Zawiera małe części. Niebezpieczeństwo poślizgnięcia i uduszenia.

FUNIVIA - Manuale per l'uso

Istruzioni: Il freno deve essere in posizione „0“ quando si ritrae la macchina. Inserire la chiave nel punto designato e ruotarla verso destra nella direzione della freccia sulla chiave fino a sentire una maggiore resistenza. Avviso! Non tirare mai la macchina a sinistra e non tirarla troppo, in quanto si potrebbe danneggiare. La funivia si sposterà dal freno al buco della serratura. Posizionare il cavo così teso sulle scanalature dell'ingranaggio conduttore sulla corda tesa e rilasciare il freno in posizione „I“ per avviare il cavo. **Avvertenza:** non toccare l'ingranaggio di trasmissione durante la guida della funivia. Lo smontaggio del giocattolo non è consentito a causa della possibilità di lesioni da spigoli del meccanismo di azionamento. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Contiene piccole parti. Pericolo di soffocamento.

TELEFÉRICO - INSTRUCCIONES DE USO

Instrucciones de uso: Al dar cuerda al mecanismo el freno tiene que estar en la posición „0“. Introduzca la llave en el lugar correspondiente y girela a la derecha como indica la flecha en la llave hasta que siente resistencia un poco fuerte. Advertencia! Nunca dé cuerda al mecanismo a la izquierda y no lo sobrepase porque podría producirse una destrucción del mecanismo. El teleférico se moverá desde el freno hasta el hueco para la llave. Habiendo dado cuerda al teleférico la colocamos al la cuerda estirada con ranuras del engranaje motor hacia la cuerda y el teleférico ponemos en marcha soltando el freno a la posición „I“. **Aviso:** No toquen el engranaje motor cuando el teleférico está moviéndose. Desmontaje del juguete no está permitido debido a la posibilidad de herirse con bordes agudos del engranaje motor. El producto no es conveniente para niños menores de 36 meses, contiene partes pequeñas, peligro de ahogamiento.

КАНАТНАЯ ДОРОГА - инструкция по эксплуатации

Инструкция: При заводе механизма игрушки тормоз должен находиться в положении «0». Вставьте ключ в обозначенное место и поверните его вправо по направлению стрелки, отмеченной на ключе, пока не почувствуете более сильное сопротивление. Примечание: Никогда не поворачивайте ключ влево и не пытайтесь преодолеть повышенное сопротивление, так как это может привести к повреждению механизма игрушки. Канатная дорога будет двигаться со стороны тормоза вперед в направлении замочной скважины. Поместите натянутый таким образом трос в пазы ведущей шестерни натянутого троса и отпустите тормоз до позиции «I» чтобы запустить движение. **Внимание:** не прикасайтесь к ведущей шестерне во время движения канатной дороги. Разборка игрушки не допускается из-за опасности получения травм острыми краями приводного механизма. Не предназначено для детей в возрасте до 36 месяцев. Содержит мелкие детали. Опасность проглатывания детали и удушья.